

## 7. 아이콘 설명

5년 아이콘은 제품의 품질 보증 기간이 아니라 "유효한 친환경 사용 기간"을 의미합니다. 전자 제품에는 납, 수은, 카드뮴과 같이 독성이 있는 유해한 물질이 함유되어 있습니다. 사용 기간 이후에도 이러한 제품을 사용하면 독성이 있는 유해한 물질이 누출되거나 변형되어, 환경오염 또는 인명과 재산에 심각한 피해를 유발할 수 있습니다. "친환경 사용 기간"이라는 용어는 모든 전자 제품을 해당 유효 기간 내에 사용해야 한다는 의미입니다. 당사는 안전한 사용 기간 이후에 제품을 사용하여 발생한 안전 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 8. 작동 상태

작동 온도: 비열대 지역, 0°C~25°C

보관 온도: 0°C~40°C

## 9. 주의

1. 이 제품에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 포함되어 있지 않으며 충전식 배터리는 교체할 수 없습니다.
2. 배터리 팩을 불에 넣거나 오븐에서 가열하거나 기계적으로 압착하거나 절단하면 배터리 팩이 폭발할 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 온도가 매우 높은 환경에 두면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
4. 배터리 팩을 극도로 낮은 기압에 노출하면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

## 10. 무선 충전 경고

이 제품은 자기 및 정전 용량 결합 메커니즘을 사용하여 전원에서 부하로 비-빔포밍 근거리 전력 전송을 달성합니다.

이 장치는 "무선 충전(전력 전송) 장치에 대한 무선 관리 임시 규정"과 같은 관련 규정과 제품 품질, 전자파 방사, 전기 안전, 국가 표준에 관한 법률 및 규정을 준수합니다.

허가 없이 사용 시나리오 또는 조건을 변경하거나 작동 주파수 범위를 확장하거나 전송 전력을 증가(전력 증폭기 추가 포함)하는 것은 허용되지 않습니다.

다른 합법적인 무선 서비스 및 스테이션에 유해한 간섭을 유발하는 것은 허용되지 않습니다. 사용자는 무선 간섭 또는 방사선 간섭에 대한 보호를 요청할 수 없습니다. 다른 합법적인 무선 서비스 및 스테이션에 유해한 간섭이 발생하는 경우 즉시 사용을 중단해야 하며, 유해한 간섭을 제거하기 위한 조치를 취한 후에만 사용을 재개할 수 있습니다.

이 구역에서는 무선 충전 장치 사용이 금지됩니다. 무선 충전 기능 사용은 허용되지 않습니다.

무선 충전 장치의 사용으로 인해 방송 서비스에 간섭이 발생하는 경우 즉시 사용을 중단해야 합니다.

선박, 항공기, 철도 기관차(고속 열차 포함)에서 무선 충전 장치를 사용하는 경우 본 규정 및 산업 당국의 관련 규정을 준수해야 합니다.

## 1.仕様

名称:パワーバンク

型番:PPCXM10T

バッテリー:リチウムポリマーバッテリー

容量:10000mAh/38.5Wh

エネルギー変換率:75%以上

Type-C入力:5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-Cケーブル入力:5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C出力:5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

Type-Cケーブル出力:5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

ワイヤレス出力: 5W/7.5W/10W/15W

Type-C出力+Type-Cケーブル出力:5V-3A

総合出力:5V-3A

サイズ:108.7×69×20mm

重量:≈216g

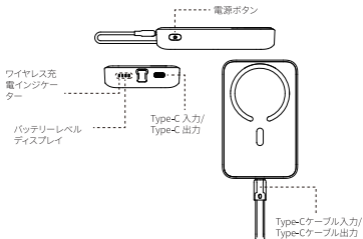
## 2.内容

パワーバンク×1

取扱説明書×1

保証書×1

## 3.製品図



## 4.説明

本製品は、30W急速充電ケーブル内蔵のミニサイズ・ポータブルパワーバンクです。Type-Cポートはマルチプロトコル認証を受けており、2ウェイ急速充電に対応しています。過電流、過電圧、ショートなどに対する複数の内蔵安全保護回路を備えています。

## 5.警告

- 1.これはおもちゃではありません!本製品は、お子様の手が簡単に届くところに置かないでください。お子様に本製品の操作をさせないでください。事故が起こることがあります。
- 2.危険または破損の場合に備えて、地元の安全基準で承認された充電器で本製品を充電してください。
- 3.絶対に圧力をかけず、衝突を避けてください。本製品を高いところから落としたり、強い衝撃を与えたり、または液体の中に沈没させた場合、バッテリーと回路が損傷を受けることがあるため、本製品をご使用にならないでください。
- 4.本製品が変形、漏電、または急激に性能が低下した場合は、本製品の使用をおやめください。
- 5.ズボンのポケット、密閉された袋、または長椅子のような放熱の影響を受ける可能性のある場所でデバイスの充電または本製品の再充電を絶対に行わないでください。そして、使用時に本製品にカバーがかかっていることをご確認ください。その他のデバイスを長時間充電する場合、本製品の上にデバイスを絶対に重ねないでください。放熱の影響を受ける可能性があります。
- 6.本製品は分解したり、圧力をかけたり、穴を開けたり、ショートさせたり、液体の中に浸したり、炎の中に廃棄したり、または60℃を超える温度の高温または熱源にさらしたりしてはいけません。
- 7.絶対に、本製品を極端な高温になっている場所に置かないでください。内部温度が非常に高くなる直射日光に当たったり、車内に置いたりしないでください。
- 8.本製品はリチウムバッテリーを内蔵しているため、絶対に分解しないでください!危険またはバッテリーの損傷が生じる場合があります。

## 6.注意

初めてご使用になる前は、本デバイスをフル充電してください。

変換効率の影響により、定格出力容量は電池容量より少なくなります。

本製品を再充電する適切なチャージャーと、その他のデバイスを充電する際の適切なケーブルをお選びください。

本製品を再充電するときは、監視が行われていることを確認してください。何か懸念がある場合は、絶対に本製品を充電しないでください。

製品を保全するため、本製品の再充電が完了した、またはその他のデバイスの充電が終了した場合は、ケーブルを取り外してください。

電源ボタンを押した後、表示が点灯しない場合は、本製品を再充電してください。

長期間使用しない場合は、バッテリーのパーセンテージが25%-50%の間で本製品を保管してください。本製品は、涼しくて乾燥した環境に置いてください。バッテリーの経年劣化を遅らせるため、長期間使用しない場合は、バッテリーが空またはフル充電の状態の本製品を保管しないでください。

消費者は取扱説明書に反する、または警告を無視した不適切な使用の結果としての人体と所有物の損傷に責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。

## 7. アイコンの説明

5年というアイコンは、「環境に優しい有効な使用期間」のことであり、製品品質保証期間のことでありません。電子製品には鉛、水銀、カドミウムなど、毒性があって有害な物質が含まれます。使用想定期間を超えた本製品の使用は、毒性があって有害な物質の漏れや変化につながる可能性があります。環境汚染、または人体と所有物への深刻な損傷の原因になります。「環境に優しい使用期間」という言葉は、全ての電子製品をこの有効な期間内に使用しなければならないことを意味しています。当社は安全な耐用年数を超えて本製品を使用することによる安全性の問題に対していかなる責任も負いません。

## 8. 使用環境

作動保証温度：非熱帯地域、0°C-25°C

保管温度：0°C-40°C

## 9. 注意

1. 本製品には、お客様がご自分で修理・交換できるような部品はないため、再充電可能電池は交換できません。
2. 電池パックを火の中に入れて、オープンで加熱したり、および電池パックを機械的に圧迫したり切断したりすると、爆発することがあります。
3. 電池パックを極端な高温環境に置くと、爆発するか、あるいは可燃性の液体またはガスが漏れることがあります。
4. 電池パックを極端な低圧にすると、爆発するか、あるいは可燃性の液体またはガスが漏れることがあります。

## 10. ワイヤレス充電の警告

この製品は磁気結合機構と容量結合機構を利用し、電源から負荷までの非ビーム形成近接場電力伝送を実現しています。

このデバイスはワイヤレス充電（電力伝送）デバイス用の無線管理の暫定規定のような関連規制、および製品品質、電磁放射、電気保安、国家規格に準拠しています。

使用場面もしくは条件の変更、動作周波数範囲の拡大、または許可のない送信電力の増加（出力アンプの追加を含む）は認められていません。

その他の合法的なワイヤレスサービスとステーションに有害な干渉を引き起こすことは許可されていません。ユーザーは無線干渉または放射干渉に対する保護を要求することはできません。その他の合法的なワイヤレスサービスとステーションに対する有害な干渉が生じた場合、直ちに使用を中止しなければならず、有害な干渉を排除する対策を取った後のみ、再開することができます。

ワイヤレス充電デバイスは、この地域での使用が禁じられています。ワイヤレス充電機能の使用は認められていません。

ワイヤレス充電デバイスが放送サービスへの干渉を引き起こしている場合は、直ちに使用を中止する必要があります。

船舶、航空機、鉄道機関車（新幹線を含む）内でのワイヤレス充電デバイスの使用については、この規制および業界当局の関連規制に従う必要があります。

## 1. Specificaties

Naam: Power Bank

Modelnummer: PPCXM10T

Batterij: Polymeer lithiumbatterij

Vermogen: 10000mAh/38,5Wh

Energieconversie-efficiëntie:  $\geq 75\%$

Type-C input: 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C kabel input: 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C output: 5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

Type-C kabel output: 5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

Draadloze output: 5W/7.5W/10W/15W

Type-C+Type-C kabel output: 5V-3A

Total output: 5V-3A

Productafmetingen: 108,7×69×20mm

Productgewicht:  $\approx 216g$

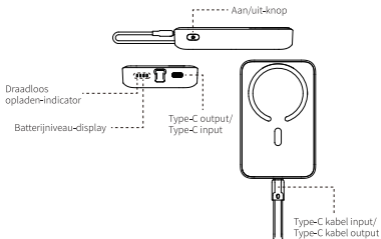
## 2. Inhoud

Power Bank × 1

Gebruikershandleiding × 1

Garantiekaart × 1

## 3. Schematisch ontwerp



## 4. Beschrijving

Dit product is een draagbare mini powerbank met ingebouwde 30W snellaadkabel. De Type-C poort is multi-protocol gecertificeerd en ondersteunt snelladen in twee richtingen. Het apparaat heeft meerdere ingebouwde veiligheidscircuits voor overstroom, overspanning, kortsluiting, enz.

## 5. Waarschuwingen

1. Dit is GEEN speelgoed! Bewaar het apparaat op een plaats die niet gemakkelijk toegankelijk is voor kinderen. Laat dit product niet door kinderen bedienen om ongelukken te voorkomen.
2. Laad het apparaat op met een lader die voldoet aan de landelijke veiligheidsnormen om gevaar of schade te voorkomen.
3. VOORKOM dat het apparaat wordt blootgesteld aan druk of zware schokken. De batterij en het circuit kunnen beschadigd raken als het apparaat van grote hoogte valt, aan zware schokken wordt blootgesteld of in water wordt ondergedompeld. In dergelijke gevallen het apparaat niet gebruiken.
4. Het apparaat niet gebruiken als het is vervormd is, lekt, of als de prestaties sterk afnemen.
5. GEEN apparaat opladen en die apparaat niet opladen op plaatsen die de warmteafvoer kunnen belemmeren, zoals broekzakken, gesloten tassen, bedden of banken. Zorg er tevens voor dat het apparaat tijdens gebruik niet wordt afgedekt. Wanneer u andere apparaten langdurig oplaadt, andere apparaten NIET op dit product leggen, omdat dit de warmteafvoer kan belemmeren.
6. Dit apparaat NIET demonteren, aan grote druk blootstellen, doorboren, kortsluiten, in vloeistof onderdompelen, in vuur gooien, of blootstellen aan temperatuur of een hittebron met een temperatuur boven 60°C (140°F).
7. Plaats dit product NIET in een omgeving met extreem hoge temperaturen. Niet blootstellen aan direct zonlicht of achterlaten in een erg warm voertuig.
8. Dit product bevat lithium batterijen. NIET uit elkaar halen! Dit kan gevaar of schade veroorzaken.

## 6. Opgelet

Laad dit apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

De powerbanks hebben conversie-efficiëntie, dus de batterijcapaciteit van de powerbank is niet gelijk aan het oplaadbare vermogen.

Kies een geschikte lader voor het opladen van dit product en de juiste kabels voor het opladen van andere apparaten.

Zorg ervoor dat er enig toezicht is wanneer u dit product oplaadt. Het apparaten tijdens gebruik in het oog houden.

Verwijder de kabel wanneer u klaar bent met het opladen van dit product of na het opladen van andere apparaten om mogelijke schade te voorkomen.

Als de indicatie niet oplicht nadat u op de aan/uit-knop hebt gedrukt, moet het product opnieuw worden opladen.

Zorg voor een batterijspanning tussen 25%-50% als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt. Bewaar dit product in een koele en droge omgeving. Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet de batterij niet volledig zijn ontladen of opgeladen. Dit om vroegtijdige veroudering van de batterij te voorkomen.

De gebruiker is aansprakelijk voor persoonlijke en materiële schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik die in strijd is met de aanwijzingen, waarvoor ons bedrijf geen enkele wettelijke aansprakelijkheid draagt.

## 7. Beschrijving van de pictogrammen

Het 5 jaar-pictogram verwijst naar de "geldige milieuvriendelijke gebruikperiode", niet naar de productkwaliteitsborgingsperiode. Elektronische producten bevatten giftige en schadelijke stoffen zoals lood, kwik en cadmium. Het gebruik van dit product na de vervaldatum kan leiden tot lekkage of mutatie van deze giftige en schadelijke stoffen, milieuvervuiling, schade aan eigendommen, en kan de menselijke gezondheid bedreigen. De term "milieuvriendelijke gebruikperiode" betekent dat elektronische producten binnen deze geldigheidsperiode moeten worden gebruikt. Wij zijn niet verantwoordelijk voor veiligheidsproblemen die worden veroorzaakt door het gebruik van het product na de vervaldatum.

## 8. Gebruiksomgeving

Bedrijfstemperatuur: niet-tropische omgeving, 0°C tot 25°C

Opslagtemperatuur: 0°C tot 40°C

## 9. Let op

1. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden en de oplaadbare batterij kan niet worden vervangen.
2. De batterij aan vuur blootstellen of op enigerlei wijze te verwarmen, of de batterij te pletten of te snijden, kan leiden tot een explosie.
3. Het plaatsen van de batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gassen veroorzaken.
4. Blootstelling van de batterij aan extreem lage luchtdruk kan explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen veroorzaken.

## 10. Waarschuwingen voor draadloos opladen

Dit product maakt gebruik van magnetische en capacitieve koppelingsmechanismen om een niet-stralvormende near-field vermogenstransmissie van de voedingsbron naar de belasting te realiseren.

Het apparaat voldoet aan relevante regelgeving zoals de "Interim Provisions on Radio Management for Wireless Charging (Power Transmission) Devices", evenals aan wet- en regelgeving met betrekking tot productkwaliteit, elektromagnetische straling, elektrische veiligheid en nationale normen.

Het is zonder toestemming niet toegestaan om de gebruiksscenario's of -voorwaarden te wijzigen, het werkfrequentiebereik uit te breiden of het zendvermogen te verhogen (inclusief het toevoegen van extra vermogensversterkers).

Het is niet toegestaan om schadelijke interferentie te veroorzaken bij andere legale draadloze diensten en stations. Gebruikers kunnen niet verzoeken om bescherming tegen radiostoring of stralingsinterferentie. Als er schadelijke interferentie optreedt met andere legale draadloze diensten en zenders, moet het gebruik onmiddellijk worden gestopt en kan het alleen worden hervat na het nemen van maatregelen om de schadelijke interferentie op te heffen.

Draadloze oplaadapparaten zijn verboden in dit gebied. Het gebruik van de draadloze oplaadfunctie is niet toegestaan.

Als het gebruik van draadloze oplaadapparaten storing veroorzaakt op omroepdiensten, moet dit onmiddellijk worden gestopt.

Het gebruik van draadloze oplaadapparaten in schepen, vliegtuigen en spoorweglocomotieven (inclusief hogesnelheidstreinen) moet voldoen aan deze verordening en de relevante voorschriften van de autoriteit in de sector.

## 1. Teknik Özellikler

İsim: Taşınabilir Şarj Cihazı

Model Num.: PPCXM10T

Pil: Polimer Lityum Pil

Kapasite: 10.000 mAh/38,5 Wh

Güç Enerji Dönüşüm Oranı:  $\geq 75\%$

Type-C giriş: 5 V-3 A; 9 V-2 A; 12 V-1,5 A

Type-C kablo giriş: 5 V-3 A; 9 V-2 A; 12 V-1,5 A

Type-C çıkış: 5 V-3 A; 9 V-3 A; 12 V-2,5 A; 15 V-2 A

Type-C kablo çıkış: 5 V-3 A; 9 V-3 A; 12 V-2,5 A; 15 V-2 A

Kablosuz Çıkış: 5 W/7,5 W/10 W/15 W

Type-C çıkış+Type-C kablo çıkış: 5 V-3 A

Toplam Çıkış: 5 V-3 A

Ürün Boyutu: 108,7 × 69 × 20 mm

Ürün Ağırlığı: yaklaşık 216g

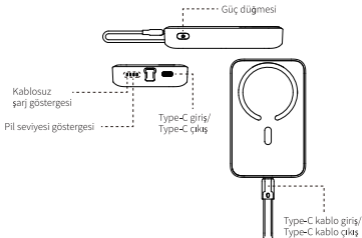
## 2. İçerik

1 Taşınabilir Şarj Cihazı

1 adet kullanım kılavuzu

1 adet garanti kartı

## 3. Ürün Şematik Tasarımı





## 4. Açıklama

Bu ürün, yerleşik 30 W hızlı şarj kablosuna sahip mini boyutlu bir taşınabilir şarj cihazıdır. Type-C bağlantı noktası çoklu protokol onaylıdır ve iki yönlü hızlı şarjı destekler. Yüksek akım, yüksek gerilim, kısa devre vb. için çoklu dahili güvenlik koruma devreleri ile donatılmıştır.

## 5. Uyarılar

1. Bu ürün bir oyuncak DEĞİLDİR! Lütfen bu ürünü çocukların kolayca erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocukların bu ürünü çalıştırmasına izin vermeyin, aksi takdirde kaza meydana gelebilir.
2. Tehlike veya hasar durumunda lütfen bu ürünü yerel güvenlik standartları tarafından onaylanmış bir şarj cihazıyla şarj edin.
3. Basınç UYGULAMAYIN ve darbeden kaçının. Bu ürün çok yüksekte düşerse, yoğun darbe alırsa veya sıvıya batılırsa pil ve devre zarar görebilir. Bu durumda lütfen bu ürünü kullanmaktan kaçının.
4. Bu üründe deformasyon, sızıntı veya performansta ciddi düşüş olması durumunda lütfen bu ürünü kullanmayı bırakın.
5. Lütfen pantolon cepleri, kapalı çantalar, yataklar veya kanepeler gibi ısı dağılımını etkileyebilecek yerlerde herhangi bir cihaz veya bu ürünü şarj ETMEYİN. Ayrıca çalışırken bu ürünün herhangi bir örtü altında olmadığından emin olun. Bir cihazı uzun süre boyunca şarj etmek istediğinizde, bu ürünün üzerine herhangi bir cihaz KOYMAYIN, aksi takdirde ısı dağılımını etkilenebilir.
6. Bu ürün demonte EDİLEMEZ, basınç UYGULANAMAZ, DELİNEMEZ, kısa devre YAPILAMAZ, sıvıya BATIRILAMAZ, ateşe ATILAMAZ, yüksek sıcaklığa veya 140°F(60 °C) üzerinde bir ısı kaynağına maruz BIRAKILAMAZ.
7. Bu ürünü aşırı derecede yüksek sıcaklıklara sahip alanlarda BULUNDURMAYIN. Doğrudan güneş ışığı altında veya çok yüksek iç sıcaklığa sahip bir araçta bırakmayın.
8. Bu ürün lityum pil içerir, pilleri SÖKMEYİN! Sökmeniz durumunda tehlike veya pil hasarı meydana gelebilir.

## 6. Dikkat

Lütfen cihazı ilk defa kullanmadan önce tamamen şarj edin.

Taşınabilir şarj cihazlarının belirli bir dönüştürme verimliliği oranı vardır. Bu nedenle taşınabilir şarj cihazının pil kapasitesi şarj edilebilir toplam kapasiteye eşit değildir.

Lütfen bu ürünü şarj ederken uygun bir şarj cihazı ve diğer cihazları şarj ederken uygun bir kablo kullanın.

Lütfen bu ürünü şarj ederken ürünün gözetim altında olduğundan emin olun, bu ürünü özensiz bir şekilde ŞARJ ETMEYİN.

Ürün bütünlüğünü korumak için bu ürünü şarj etmeyi veya başka herhangi bir cihazı şarj etmeyi bitirdiğinizde lütfen kabloyu çıkarın.

Güç düşmesine bastıktan sonra göstergenin yanmaması durumunda lütfen bu ürünü şarj edin.

Uzun süre boyunca depolama yapabilmek için pil yüzdesini %25-%50 arasında kullanın. Bu ürünü serin ve kuru bir ortama yerleştirin. Pilin eskimesini yavaşlatmak için, bu ürünü uzun süreli depolanması durumunda boş veya dolu şarj ile saklamaktan kaçınin.

Kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması nedeniyle doğacak her türlü maddi ve manevi zarardan tüketici sorumludur, bu konuda firmamız hiçbir hukuki sorumluluk kabul etmemektedir.

## 7. İkon Açıklaması

5 yıl ikonu, ürün kalite güvence süresini değil, "makul çevreye duyarlı kullanım süresini" ifade eder. Elektronik ürünler kurşun, cıva ve kadmiyum gibi zehirli ve zararlı maddeler içerir. Bu ürünlerin belirtilen makul süreden daha uzun süre kullanılması, bu toksik ve zararlı maddelerin sızmasına ya da mutasyona uğramasına, çevre kirliliğine veya insanlara ve eşyalara ciddi zararlar vermesine neden olabilir. "Çevreye duyarlı kullanım süresi" tabiri, tüm elektronik ürünlerin belirtilen geçerlilik süresi içinde kullanılması gerektiğini ifade eder. Ürünün güvenli hizmet ömrünün ötesinde kullanılmasından oluşabilecek güvenlik sorunlarında şirketimiz herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

## 8. Kullanım Ortamı

Çalışma sıcaklığı: tropikal olmayan bölge, 0°C ila 25°C arası

Saklama sıcaklığı: 0°C ila 40°C arası

## 9. Dikkat

1. Bu ürün, kullanıcı tarafından bakım yapılabilecek herhangi bir parça içermez ve şarj edilebilir pil değiştirilemez.
2. Pil takımını ateşe maruz bırakmak, fırında ısıtmak veya mekanik basınç uygulamak ya da kesmek patlamaya neden olabilir.
3. Pil takımının aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki ortamlara maruz bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvıların ya da gazların sızmasına neden olabilir.
4. Pil takımını aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvıların ya da gazların sızmasına neden olabilir.

## 10. Kablosuz Şarj Uyarıları

Bu ürün, güç kaynağından yüke ışın oluşturmaya yakın alan güç iletimi sağlamak için manyetik ve kapasitif bağlantı mekanizmalarını kullanır.

Bu cihaz, "Kablosuz Şarj (Güç İletim) Cihazları için Telsiz Yönetimine İlişkin Geçici Hükümler" gibi ilgili yönetmeliklerin yanı sıra ürün kalitesi, elektromanyetik radyasyon, elektrik güvenliği ve ulusal standartlarla ilgili yasa ve yönetmeliklere uygundur.

İzin alınmadan kullanım senaryoları veya koşulları değiştirilemez, çalışma frekans aralığı genişletilemez veya iletim gücü artırılmaz (ek güç amplifikatörleri eklenmesi dahil).

Diğer yasal kablosuz hizmetlere ve istasyonlara zarar verecek bir müdahale yapmak kesinlikle yasaktır. Kullanıcılar, radyo parazitine veya radyasyon parazitine karşı koruma talep edemez.

Diğer yasal kablosuz hizmetlere ve istasyonlara zarar verecek parazite neden olması durumunda, kullanım derhal durdurulmalıdır ve paraziti ortadan kaldırmak için uygun önlemler alındıktan sonra kullanıma devam edilmelidir.

Bu alanda kablosuz şarj cihazına izin verilmez. Kablosuz şarj işlevinin kullanımına izin verilmez.

Kablosuz şarj cihazları, yaygın hizmetlerinde parazite neden oluyorsa kullanım derhal durdurulmalıdır.

Kablosuz şarj cihazlarının kullanımı, gemilerin, uçakların ve demiryolu lokomotiflerinin (hızlı tren üniteleri dahil) yönetmeliğine ve endüstri otoritesi tarafından belirlenen kurallarına uygun olmalıdır.

## 1. 產品參數

名稱：行動電源

型號：PPCXM10T

電池類型：聚合物鋰電池

電池容量：10000mAh/38.5Wh

能量轉換率：≥75%

Type-C輸入：5V-3A；9V-2A；12V-1.5A

Type-C線輸入：5V-3A；9V-2A；12V-1.5A

Type-C輸出：5V-3A；9V-3A；12V-2.5A；15V-2A

Type-C線輸出：5V-3A；9V-3A；12V-2.5A；15V-2A

無線充輸出：5W/7.5W/10W/15W

Type-C輸出+Type-C線輸出：5V-3A

總輸出：5V-3A

產品尺寸：108.7×69×20mm

產品重量：約216g

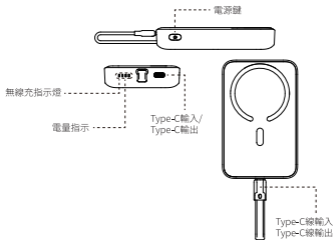
## 2. 包裝清單

行動電源×1

說明書×1

保固卡×1

## 3. 產品線框圖



#### 4. 產品說明

本產品是一款體積小巧，自帶30W快充線的可攜式行動電源。Type-C支援雙向快充，同時相容於多種快充協定，且內建過流、過壓、過溫、短路保護等多重安全保護電路。

#### 5. 安全警示說明

1. 本產品不是玩具，請放置於兒童無法觸及之處，禁止給兒童使用或玩耍，以免發生意外。
2. 請務必選用符合當地安全標準(如中國3C認證標準)的充電器為本產品充電，以防觸電或導致電池損壞。
3. 請勿重壓、敲擊本產品，並避免使本產品發生嚴重跌落或強烈震動，如發生此等情況，或有液體滲入/灑入本產品內部，而可能導致電池、電路損壞或短路，請立即停止使用並妥善處置。
4. 本產品發生鼓脹、變形、漏液、容量明顯下降等情形，請立即停止使用並妥善處置。
5. 請勿將本產品放置於衣褲口袋、密閉的包內、床上、沙發上等可能影響其散熱之處對其充電或對外放電。並確認本產品在使用中不被衣物、枕頭、被褥或其他雜物等覆蓋，在長時間給手機等其他裝置進行充電時，不要將本產品和手機等其他裝置疊放在一起，確保手機和其他裝置的良好散熱。
6. 嚴禁拆解、擠壓、穿刺本產品，使其短路或投入水、火中(包括靠近爐灶、暖氣等熱源)或暴露於溫度高於60°C (140°F)的環境中。
7. 天氣炎熱時，請勿將本產品放在室外無人的車內或其他陽光暴曬的場所。
8. 本產品中包含鋰離子聚合物電池，嚴禁私自拆開產品外殼。避免造成電池破損或其他危險。

#### 6. 使用注意事項

首次使用時，請將本產品充滿電。

行動電源存在轉化效率，因此行動電源電池容量不等於可充電容量。

在為本產品充電或使用本產品為其他裝置充電時，請自行選擇適配的充電器和數據線。

對本產品充電過程中，應確保有人在場，外出或長時間離開時請拔除電源。

本產品充滿電，或本產品對其他裝置充滿電後，請及時將連接線拔除，避免長時間處於連接狀態產生損耗。

如本產品按鍵後無電量指示，可能處於保護狀態，可連接到外部充電器嘗試恢復。

長時間不使用時，請使本產品電量保持在約25%-50%範圍，存放於陰涼乾燥環境。避免於滿電或無電的狀態下長期保存本產品，以延長電池壽命。

消費者如因違反產品說明書的警示，不恰當使用本產品造成的人身及財產損害，將自行承擔一切後果，本公司將不承擔任何法律責任。

## 7. 圖示說明

5年圖示是指「環保有效使用期限」，不是產品品質保證期限。電子產品均含有鉛、汞、鎘等有毒有害物質，一旦超期使用，有毒有害物質將可能因為發生外泄或突變，而對環境造成污染，或對人身、財產造成嚴重損害。「環保使用期限」，意味著將要求所有的電子產品在此有效限期內使用，超過安全使用年限之後出現的安全風險問題，我們不再對產品品質負責。

## 8. 使用環境

使用環境溫度：0°C至25°C非熱帶地區

儲存環境溫度：0°C至40°C

## 9. 電池使用注意事項：

1. 本產品不含任何可由使用者自行維修的部件，充電電池不可更換。
2. 將電池組投入火中或加熱爐中，或對電池組進行機械擠壓或切割的處理可能導致爆炸。
3. 將電池組放置於極高溫度環境中，可能導致爆炸或泄漏可燃液體或氣體。
4. 電池組承受極低氣壓，可能導致爆炸或泄漏可燃液體或氣體。

## 10. 無線充警告說明：

本產品是利用磁耦合及電容耦合等機理實現電源到負荷的非波束式近場電力傳輸。裝置符合國家《無線充電（電力傳輸）裝置無線電管理暫行規定》以及產品品質、電磁輻射和電氣安全等法律法規、國家標準等有關規定。

不得擅自改變使用場景或使用條件、擴大工作頻率範圍、加大傳輸功率（包括額外加裝功率放大器）。

不得對其他合法的無線電業務及台（站）產生有害干擾，亦不得提出免受無線電干擾和輻射無線電波干擾的保護要求，如對其他合法的無線電業務及台（站）產生有害干擾時，應立即停止使用，並在採取措施消除有害干擾後方可繼續使用。

無線充電裝置禁用區域，禁止使用無線充電功能。

使用無線充電裝置如對廣播業務的接收造成影響，應立即停止使用無線充電裝置。

在船舶、航空器和鐵路機車（含動車組列車）內使用無線充電裝置，應當遵守本規定及相關行業主管部門的規定。

## 1. 产品参数

名称:移动电源

型号:PPCXM10T

电池类型:聚合物锂电池

电池容量:10000mAh/38.5Wh

能量转换率:  $\geq 75\%$

Type-C输入:5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C线输入:5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C输出:5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

Type-C线输出:5V-3A; 9V-3A; 12V-2.5A; 15V-2A

无线充输出:5W/7.5W/10W/15W

Type-C +Type-C 线输出:5V-3A

总输出:5V-3A

产品尺寸:108.7×69×20mm

产品重量:约216g

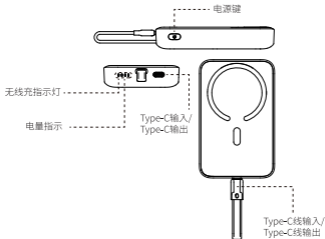
## 2. 包装清单

移动电源×1

说明书×1

保修卡×1

## 3. 产品线框图



## 4. 产品描述

本产品是一款体积小巧, 自带30W快充线的便携式移动电源。Type-C口支持双向快充, 同时兼容多种快充协议, 且内置过流、过压、过温、短路保护等多重安全保护电路。

## 5. 安全警示说明

1. 本产品不是玩具, 请放置于儿童无法触及的位置, 禁止给儿童使用或玩耍, 以免发生意外。
2. 请务必选用符合当地安全标准(如中国3C认证标准)的充电器为本产品充电, 以防触电或导致电池损坏。
3. 请勿重压、敲击本产品并避免使本产品发生严重跌落或强烈震动, 如发生这些情况, 或有液体渗入/溅入本产品内部, 可能导致电池、电路损坏或短路, 请立即停止使用并妥善处理。
4. 本产品发生鼓胀、变形、漏液、容量明显下降等情形, 请立即停止使用并妥善处理。
5. 请勿将本产品放置在衣裤口袋、密闭的包内、床上、沙发上等可能影响其散热的地方对其充电或对外放电, 并确认使用中本产品不被衣物、枕头、被褥或其他杂物等覆盖, 在长时间给手机等其他设备进行充电时, 不要将本产品和其他设备叠放在一起, 确保手机和其他设备的良好散热。
6. 严禁拆解、挤压、穿刺、短路本产品或投入水、火中(包括靠近炉灶、暖气等热源)或暴露于温度高于60°C (140°F)的环境中。
7. 天气炎热时, 请勿将本产品放在室外无人的车内或其他阳光暴晒的场所。
8. 本产品中包含锂离子聚合物电池, 严禁私自拆开产品外壳, 避免造成电池破损或其他危险。

## 6. 注意事项

首次使用, 请将本产品充满电。

移动电源存在转化效率, 故移动电源电池容量不等同于可充电容量。

在为本产品充电或使用本产品为其他设备充电时, 请自行选择适配的充电器和数据线。

对本产品充电过程中, 应确保有人在场, 外出或长时间离开时请拔除电源。

本产品充满电, 或本产品对其他设备充满电后, 请及时将连接线拔除, 避免长时间处于连接状态产生损耗。

如本产品按键后无电量指示, 可能处于保护状态, 可连接到外部充电器尝试恢复。

长时间不使用本产品时, 请使本产品电量保持在约25%-50%范围, 存放于阴凉干燥环境。避免于满电或无电的状态下长期保存本产品, 以延长电池寿命。

如因消费者违反产品使用说明书的警示, 不恰当使用本产品所造成的人身及财产损害将自行承担一切后果, 本公司将不承担任何法律责任。

## 7. 使用环境

使用环境温度: 0°C至25°C非热带地区

储存环境温度: 0°C至40°C

## 8. 使用环境

1. 本产品不含任何可由用户自行维修的部件, 充电电池不可更换。
2. 将电池组投入火中或加热炉中, 或对电池组进行机械挤压或切割的处理可能导致爆炸。
3. 将电池组放置在极高温度环境中, 可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
4. 电池组承受极低气压, 可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。

## 9.无线充警告说明:

本产品是利用磁耦合以及电容耦合等机理实现电源到负荷的非波束式近场电力传输。

设备符合国家《无线充电(电力传输)设备无线电管理暂行规定》以及产品质量、电磁辐射和电气安全等法律法规、国家标准等有关规定。

不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大工作频率范围、加大传输功率(包括额外加装功率放大器)。

不得对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰,也不得提出免受无线电干扰和辐射无线电波干扰的保护要求,如对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并在采取措施消除有害干扰后方可继续使用。

无线充电设备禁用区域,禁止使用无线充电功能。

使用无线充电设备如对广播业务的接收造成影响,应立即停止使用无线充电设备。

在船舶、航空器和铁路机车(含动车组列车)内使用无线充电设备应当遵守本规定及相关行业主管部门的规定。

## 10.电子信息产品有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	○	○	○	○	○
电极	○	○	○	○	○	○
电池	X	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

该产品符合欧盟RoHS 2.0指令(2011/65/EU)

5年图标是指“环保有效使用期限”,不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有毒有害物质,一旦超期使用,有毒有害物质将可能因为发生外泄或突变,对环境造成污染,或对人身、财产造成严重损害。“环保使用期限”,意味着所有的电子产品都将被要求在此有效限期内使用,超过安全使用年限之后出现的安全风险问题,我们不再对产品质量负责。



## 1. المواصفات

الاسم: بنك طاقة

رقم الطراز: PPCXM10T

البطارية: بطارية ليثيوم بوليمر

السعة: 10000 مللي أمبير في الساعة 38.5 واط ساعة

معدل تحويل الطاقة:  $\leq 75\%$

دخل من النوع Type-C: فولت 5 - أمبير 3؛ فولت 9 - أمبير 2؛ فولت 12 - أمبير 1.5

دخل كبل من النوع Type-C: فولت 5 - أمبير 3؛ فولت 9 - أمبير 2؛ فولت 12 - أمبير 1.5

خرج من النوع Type-C: فولت 5 - أمبير 3؛ فولت 9 - أمبير 3؛ فولت 12 - أمبير 2.5؛ فولت 15 - أمبير 2

خرج كبل من النوع Type-C: فولت 5 - أمبير 3؛ فولت 9 - أمبير 3؛ فولت 12 - أمبير 2.5؛ فولت 15 - أمبير 2

خرج لتسلي: 5 واط/7.5 واط/10 واط/15 واط

خرج من النوع Type-C+ خرج كبل من النوع Type-C: فولت 5 - أمبير 3

إجمالي الخرج: فولت 5 - أمبير 3

حجم المنتج: 20 × 69 × 108.7 مم

وزن المنتج:  $\approx 216$  جم

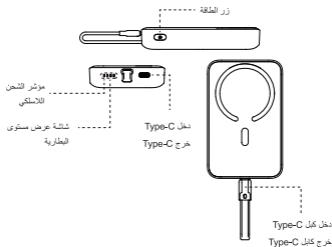
## 2. جدول المحتويات

بنك طاقة 1 قطعة

دليل للمستخدم عدد 1 قطعة

بطاقة الضمان عدد 1 قطعة

## 3. التصميم التخطيطي للمنتج



#### 4. التصميم التخطيطي للمنتج

هذا المنتج عبارة عن خزان كهرباء محمول صغير الحجم مزود بكل شحن سريع مدمج 30 واط، المنفذ من النوع Type-C معتمد متعدد البروتوكولات وبدعم الشحن السريع في اتجاهين. يوجد به العديد من دوائر حماية السلامة المدمجة من زيادة التيار وفرط الجهد والماس الكهربائي وما إلى ذلك.

#### 5. التصميم التخطيطي للمنتج

1. هذا ليس لعبة! يُرجى وضع هذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. ويمنع الأطفال من تشغيل هذا المنتج، وإلا قد تقع حوادث.
2. يُرجى شحن هذا المنتج بشاحن معتمد وفقًا لمعايير السلامة المحلية في حالات الخطر أو التلف.
3. تجنب تعريضه للضغط أو الارتطام قد تتعرض البطارية والدائرة للتلف في حالة سقوط هذا المنتج من ارتفاع أو تعرضه لارتطام شديد أو انغماسه في سائل؛ وفي حالة حدوث شيء من هذا القبيل، يُرجى تجنب استخدام هذا المنتج.
4. إذا ظهر على هذا المنتج عيب أو تسريب أو تدهور أدائه للغاية، يرجى التوقف عن استخدامه.
5. يُرجى عدم شحن أي جهاز أو إعادة شحن هذا المنتج في الأماكن التي يمكن أن تؤدي إلى منع تبديد الحرارة، مثل جيب بنطال أو حقيبة مغلقة أو سرير أو أريكة. وتأكد من عدم تغطية هذا المنتج عند التشغيل. عند شحن أجهزة أخرى لفترات طويلة، تجنب وضع أي جهاز فوق هذا المنتج، لأن هذا قد يؤدي إلى منع تبديد الحرارة.
6. يُحظر تفكيك هذا المنتج أو الضغط عليه أو خرقه أو غمره في السوائل أو إلقائه في النار أو تعريضه لدرجة حرارة عالية أو مصدر حرارة تزيد درجة حرارته عن ١٤٠ فهرنهايت (٦٠ درجة مئوية).
7. يُحظر وضع هذا المنتج في مناطق ذات درجات حرارة عالية جدًا. مثل التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو داخل سيارة درجة حرارتها الداخلية مرتفعة جدًا.
8. يحتوي هذا المنتج على بطاريات ليثيوم، يُحظر فكها! فهذا فيه خطورة وقد يؤدي إلى تلف البطارية.

#### 6. انتبه

- يُرجى شحن هذا الجهاز شحنة كاملة قبل استخدامه لأول مرة.
- تتمتع بنوك الطاقة بكفاءة تحويل الطاقة، وبالتالي فإن سعة بطارية بنك الطاقة لا تساوي السعة القابلة لإعادة الشحن.
- يُرجى اختيار الشاحن المناسب لإعادة شحن هذا المنتج وكذلك الكبلات المتوافقة عند شحن الأجهزة الأخرى.
- يرجى التأكد من الإشراف قليلاً على هذا المنتج عند إعادة شحنه المنتج، ولا تتركه من الشحن به.
- للحفاظ على سلامة هذا المنتج، يُرجى إزالة الكبل عند الانتهاء من إعادة شحنه أو الانتهاء من شحن أي جهاز آخر به.

يُرجى إعادة شحن هذا المنتج، إذا كان المؤشر لا يضيء بعد الضغط على زر الطاقة.

يُرجى التأكد من شحن هذا المنتج بنسبة بطارية تتراوح بين ٢٥% إلى ٥٠% للتخزين فترة طويلة. يوضع هذا المنتج في بيئة باردة وجافة. لإبطاء تقدم عمر البطارية، تجنب تخزين هذا المنتج فارغًا من الشحن أو مشحونًا بالكامل للتخزين فترة طويلة.

يتحمل المستهلك مسؤولية أي أضرار شخصية وأضرار تلحق بالملكات تنتج عن الاستخدام غير السليم بخلاف ما ينص عليه دليل المستخدم أو تجاهل التحذيرات، ومن ثم إن تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهه.

## 7. وصف الأيقونة

تشير أيقونة الـ 5 أعوام إلى "فترة الاستخدام الصديق للبيئة"، وليس فترة ضمان جودة المنتج. تحتوي المنتجات الإلكترونية على مواد سامة وضارة مثل الرصاص والزنك والكاديوم. وقد يؤدي الاستخدام الزائد لهذه المنتجات إلى تسرب أو تحور هذه المواد السامة والضارة أو يتسبب في تلوث البيئة أو إلحاق أضرار جسيمة بالأشخاص والممتلكات. ويعني مصطلح "فترة الاستخدام الصديق للبيئة" أنه يجب استخدام جميع المنتجات الإلكترونية خلال فترة الصلاحية هذه. ولا تتحمل أي مسؤولية تجاه مشكلات السلامة الناتجة عن استخدام المنتج بعد انتهاء مدة خدمته الأمانة.

## 8. حالة العمل

درجة حرارة العمل: المناطق غير الاستوائية، من 0 إلى 25 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين: من 0 إلى 40 درجة مئوية

## 9. تنبيه

1. لا يحتوي هذا المنتج على أي أجزاء قابلة للصيانة بواسطة المستخدم، والبطارية القابلة لإعادة الشحن غير قابلة للاستبدال.

2. وضع حزمة البطارية في النار أو الحرارة في الفرن، بالإضافة إلى تعريضها إلى ضغط أو قطع ميكانيكي، قد يؤدي إلى الانفجار.

3. وضع حزمة البطارية في بيئة ذات درجة حرارة مفرطة قد يؤدي إلى انفجار البطارية أو تسرب السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.

4. تعريض حزمة البطارية إلى ضغط جوي مفرط في الانخفاض قد يؤدي إلى انفجار البطارية أو تسرب السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.

## 10. تحذيرات الشحن اللاسلكي

يستخدم هذا المنتج آليات اقتران مغناطيسية وسعوية لتحقيق نقل طاقة المجال القريب غير المشكّل للحزم من مصدر الطاقة إلى الحمل.

كما يتوافق الجهاز مع اللوائح ذات الصلة مثل الأحكام المؤقتة بشأن إدارة الراديو لأجهزة الشحن اللاسلكي (نقل الطاقة)، وكذلك القوانين واللوائح المتعلقة بجودة المنتج والإشعاع الكهرومغناطيسي والسلامة الكهربائية والمعايير الوطنية.

لا يجوز تغيير سيناريو استخدام أو شروطه أو توسيع نطاق تردد التشغيل أو زيادة قوة الإرسال (بما في ذلك إضافة مضخمات طاقة إضافية) دون تصريح.

لا يجوز إنشاء تداخل ضار مع الخدمات والمحطات اللاسلكية القانونية الأخرى. لا يمكن للمستخدمين طلب الحماية ضد تداخل موجات الراديو أو التداخل الإشعاعي. في حالة حدوث تداخل ضار مع الخدمات والمحطات اللاسلكية القانونية الأخرى، يجب إيقاف الاستخدام الفوري، ولا يجوز استئنافه إلا بعد اتخاذ تدابير لإزالة التداخل الضار.

يحظر استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في هذه المنطقة. لا يجوز استخدام وظيفة الشحن اللاسلكي.

إذا أدى استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في حدوث تداخل في خدمات البث، ينبغي إيقافه فوراً.

ينبغي أن يتوافق استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في السفن والطائرات وقطارات السكك الحديدية (بما في ذلك وحدات القطارات عالية السرعة) مع هذه اللوائح والأنظمة ذات الصلة الصادرة عن السلطات الصناعية.

**Declaration of Conformity | Déclaration de conformité |  
Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade |  
Konformitätserklärung | Dichiarazione di conformità |  
Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям |  
Заява про відповідність | Conformanceverklaring | Uygunluk Beyanı**

It is hereby declared that PPCXM10T, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Il est déclaré par le présent document que PPCXM10T, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/53/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Por la presente declaramos que PPCXM10T, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad par ala CE en el sitio web siguiente: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

É declarado que PPCXM10T, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Hiermit wird erklärt, dass PPCXM10T, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Si dichiara che PPCXM10T, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE, della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Niniejszym deklarujemy, że PPCXM10T, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE, Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Настоящим заявляем, что PPCXM10T, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/53/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Цим самим заявляється, що PPCXM10T, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/53/EU, Директиви 2011/65/EU. Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Hierbij wordt verklaard dat PPCXM10T, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. şirketinin PPCXM10T ürün modelinin 2014/53/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, Diretiva 2006/66/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy 2006/66/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, директивы 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, Директиви 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2006/66/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöpü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

**Warning** Prohibited from disassembling, impacting, squeezing, or putting in fire.



If severe swelling occurs, do not continue to use.  
Do not place in high-temperature environment.  
Prohibited from use after immersion in water.



**FR**  
Cet appareil  
et cordons  
se recyclent

Points de collecte sur [www.quefairedeumesdechets.fr](http://www.quefairedeumesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



FCC ID: 2A482-PPCXM10T



PAP

Raccolta carta



株式会社成洋



Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.  
Add: 2<sup>nd</sup> Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
Executive Standard: GB4943.1 GB31241  
Hotline: +86-4000-712-711 Website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)  
Official After-sales E-mail Address: [care@baseus.com](mailto:care@baseus.com)

倍思设计/Designed by Baseus  
中国制造/Made in China

PB4477Z-P0A0

XXXX